Möbelbezugs- und Dekorstoffe dem Teppich-Thema beigeordnet

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Textiles suisses - Intérieur**

Band (Jahr): **- (1973)**

Heft 2

PDF erstellt am: **25.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-794695

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

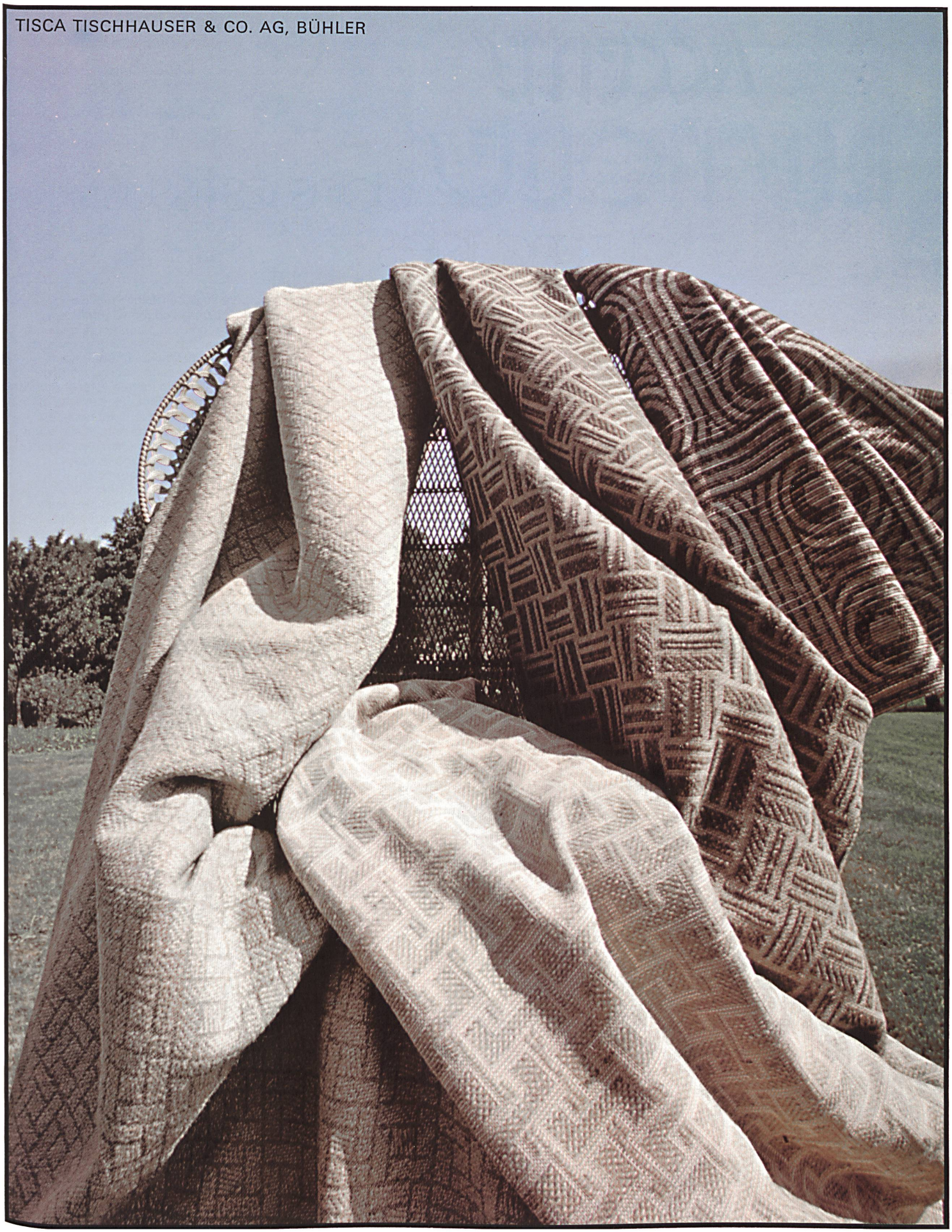
http://www.e-periodica.ch

MÖBELBEZUGS- und DEKORSTOFFE dem Teppich-Thema beigeordnet

En vue d'une harmonisation globale des éléments de l'habitat, la fabrication intégrée de textiles d'intérieur de Tisca Tischhauser & Cie SA soumet les tissus pour meubles et les tissus de décoration aux thèmes d'inspiration des tapis. Des dessins sobres, d'une construction logique et développée avec clarté, des coloris proches de la terre et des matières adéquates permettent de réaliser des ensembles inspirés par les revêtements textiles de sols, sans risque de tomber dans un schématisme conventionnel.
Au point de vue fonctionnel, les dessins des tissus pour meubles ne présentent pas de problèmes et conviennent absolument au découpage à la presse pratiqué dans les grandes fabriques de meubles rembourrés.
Dans les tissus pour tentures, on donne la préférence au Dralon®, mais on trouve néanmoins des articles en pure laine vierge, pour répondre à des exigences spéciales.
Dans les articles jacquards pour tentures, les dessins sont plus animés, mais toujours retenus et d'une simplicité étudiée; ils élargissent les possibilités de combinaisons textiles dans le domaine de l'habitation.

For total interior design harmony, Tisca Tischhauser & Co. Ltd.'s integrated home textile manufacturing programme includes matching upholstery and decorative fabrics with rug design themes. Restrained motifs, logically designed and neatly developed, very natural colours and hues as well as the proper materials result in design ensembles inspired by textile floor coverings but devoid of any sterile conventionalism.
From a functional point of view, upholstery fabric designs are absolutely suitable for the cutting presses used by large manufacturers of upholstered furniture.
Dralon® is much favoured for curtain fabrics but there are articles in pure new wool for special purposes. Curtain jacquards display more lively designs yet show proper restraint and studied simplicity; after all, they make an important contribution to the variety of home textiles on the market.

Im Zeichen harmonischer Wohnkultur werden in der integrierten Heimtextilienfabrikation der Tisca Tischhauser & Co. AG auch die Möbelbezugsstoffe sowie die Deko-Gewebe dem Themenkreis der Teppiche zugeordnet. Zurückhaltend in der Dessinierung, logisch im Aufbau und klar in der Gliederung, weiss man diese Heimtextilien durch erdgebundene Farben und durch die Wahl des Materials mit dem textilen Bodenbelag in einen reizvollen Einklang zu bringen, ohne sich in ein konventionelles Schema zu verirren.
Die Dessinierung der Möbelbezugsstoffe ist funktionell problemlos gehalten und eignet sich vorzüglich für die modernen Stanzmaschinen der Polster verarbeitenden Grossindustrie.
Bei den Dekogeweben gibt man Dralon® den Vorzug, doch findet man ebenfalls Artikel in reiner Schurwolle für exklusivere Ansprüche.
Etwas lebhafter, aber immer noch dezent und von bewusster Einfachheit sind die Deko-Dessins als Jacquardware ausgemustert, welche mithelfen, ideale Kombinationen im Spiel mit Textilien rund ums Heim zu schaffen.

Sotto il segno della casa armonizzata, la Tisca Tischhauser & Cia. S.A. inserisce i tessuti per mobili e da decorazione nella sfera dei disegni per tappeti. Riservati nel disegno, logici nella costruzione e netti nella disposizione, questi tessuti per la casa possono essere sintonizzati, per mezzo dei vari colori « terra », con il rivestimento tessile del suolo senza correre il rischio di perdersi in uno schema convenzionale.
Il disegno dei tessuti per mobili è funzionale, esente da problemi e specialmente pensato per le moderne punzonatrici in uso nella grande industria del mobile imbottito.
Per i tessuti da decorazione si preferisce il Dralon®, ma si trovano pure articoli di pura lana di tosatura creati specialmente per esigenze più esclusive.
I disegni da decorazione jacquard sono un pò più animati, ma sempre discreti e di una semplicità voluta: contribuiscono a creare combinazioni ideali con gli altri tessuti dell'ambito della casa.

TISCA TISCHHAUSER & CO. AG, BÜHLER